

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN L
TỈNH HÒA BÌNH**

Bản án số: 01/2023/HC-ST

Ngày: 10 -11 - 2023

V/v khiếu kiện hủy quyết định giải
quyết khiếu nại và bồi thường thiệt hại

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN L, TỈNH HÒA BÌNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Trường Giang

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Trần Ánh Hồng

2. Bà Hoàng Thị Huyền

- Thư ký phiên tòa: Bà Bùi Thị Vân - Thẩm tra viên chính, Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Hòa Bình

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện L, tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Đức Đông - Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 11 năm 2023, tại Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Hòa Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số 01/2023/TLST- HC ngày 28 tháng 7 năm 2023 về *Hủy quyết định hành chính và bồi thường thiệt hại* theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 01/2023 QĐXXST-HC ngày 10 tháng 10 năm 2023 và Quyết định hoãn phiên tòa ngày 25/10/2023 giữa các đương sự:

1. Người khởi kiện:

Chị Bùi Thị Đ; sinh năm 1977; địa chỉ: Số nhà A, tiểu khu B, thị trấn L, huyện L, tỉnh Hòa Bình - Vắng mặt

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn: Anh Lê Văn T; sinh năm 1974; địa chỉ: Số nhà A, tiểu khu B, thị trấn L, huyện L, tỉnh Hòa Bình. (Theo giấy ủy quyền ngày 08/06/2023) - Có mặt.

2. Người bị kiện: Trưởng Công an thị trấn L, huyện L, tỉnh Hòa Bình; địa chỉ: Tiểu khu A, thị trấn L, huyện L, tỉnh Hòa Bình

Người đại diện theo pháp luật: Ông Bùi Văn V - Trưởng Công an thị trấn L, huyện L - Có mặt

NỘI DUNG VỤ ÁN

Tại đơn khởi kiện, Bản tự khai người khởi kiện và đại diện của người khởi kiện trình bày:

Ngày 27/4/2023, Công an thị trấn L, huyện L, tỉnh Hòa Bình nhận được đơn đề nghị của bà Lê Thị T1 về việc ngày 23/4/2023, chị Bùi Thị Đ có dùng vòi nước xịt đường, xịt vào người, vào mặt bà T1 và đề nghị Công an thị trấn L, huyện L giải quyết. Ngày 28/4/2023 C và cán bộ tiểu khu B đã đến nhà lấy lời khai của chị Đ, chị Đ khẳng định không có hành vi xịt nước vào người, vào mặt bà T1. Ngày 10/5/2023, Trưởng công an thị trấn L có công văn số 26/CATT, nội dung: *“Căn cứ vào tài liệu xác minh và làm việc với các ngành tiểu khu B, xác định chị Bùi Thị Đ xịt đường cổng nhà mình té nước vào bà T1 mặc dù không gây ra hậu quả gì, tuy nhiên bà T1 là người già nên yêu cầu chị Đ phải xin lỗi bà T1. Đề nghị tiểu khu, Chi hội phụ nữ tiểu khu B tuyên truyền, nhắc nhở chị Đ là hội viên.”* Ngày 30/5/2023 chị Đ có đơn khiếu nại lần đầu đối với Công văn số 26/CATT. Ngày 01/6/2023 chị Đ nhận được thông báo thụ lý giải quyết đơn khiếu nại. Ngày 01/7/2023 chị Đ nhận được Quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu số 12/QĐ-CATT của Trưởng công an thị trấn L trong đó có nội dung xác định nội dung Công văn số 26/CATT là đúng. Chị Đ và ông Bùi Văn V phải thi hành quyết định này, Chị Đ cho rằng nội dung Quyết định đã xâm phạm đến quyền và lợi ích hợp pháp, danh dự của chị Đ bởi:

Nội dung đơn bà T1 ngày 23/4/2023 yêu cầu giải quyết việc chị Đ có hành vi dùng vòi nước xịt vào người vào mặt bà T1 chứ bà T1 không yêu cầu giải quyết việc chị Đ xịt đường bắn vào người bà T1, Công an thị trấn đã giải quyết không đúng yêu cầu của bà T1, do vậy Quyết định số 12/QĐ-CATT ngày 30/6/2023 về việc giải quyết khiếu nại lần đầu trái quy định pháp luật. Do vậy chị Đ đề nghị Hủy Quyết định số 12/QĐ-CATT ngày 30/6/2023, buộc Trưởng Công an thị trấn bồi thường mất thu nhập, xăng xe đi lại do phải làm việc với Công an, thuê đánh máy, tiền gửi dịch vụ bưu chính; bồi thường thiệt hại danh dự uy tín cho chị Đ 2 tháng lương tối thiểu tổng cộng 4.105.236 đồng.

** Quá trình giải quyết vụ án, người đại diện theo pháp luật Công an thị trấn L trình bày.*

Ngày 25/4/2023 Công an thị trấn L nhận chuyển đơn của Công an huyện L về việc giải quyết đơn của công dân. Nội dung đơn tố cáo hành vi vi phạm pháp luật của chị Bùi Thị Đ cầm vòi phun nước cao áp dùng rửa xe xịt vào mặt và người bà Lê Thị T2; Sinh năm: 1935; trú tại: Tiểu khu B, thị trấn L, L, Hòa Bình. Sau khi tiếp nhận vụ việc Công an thị trấn L đã tiến hành xác minh làm việc với bà T1, chị Đ, ông T3 (con bà T1) và các ngành của Tiểu khu, báo cáo của Công an viên tiểu khu.

Căn cứ vào các tài liệu thu thập được, vụ việc chưa đủ căn cứ để xử lý chị Đ theo quy định của Pháp luật. Tuy nhiên, đối với người cao tuổi chị Đ không nên có những hành động lấy vòi nước rửa xe xịt để rác mà bà T1 quét vào hàng rào làm ướt bà T1. Công an thị trấn L căn cứ vào chức năng của tiểu khu đã chuyển vụ việc đến Tiểu khu và đề nghị Tiểu khu cùng các ngành của tiểu khu tuyên truyền cũng như đề nghị chị Đ xin lỗi bà T1 theo hương ước, quy ước, nếp sống văn minh không gây mất đoàn kết trong nội bộ nhân dân.

Ngày 30/05/2023 Công an thị trấn L nhận được phiếu chuyển đơn khiếu nại của chị Bùi Thị Đ, khiếu nại công văn số 26/CATT ngày 10/05/2023 của Công an thị trấn L về việc trả lời đơn của công dân. Công an thị trấn L. Căn cứ Luật khiếu nại 2021, nghị định 124/2020/NĐ-CP ngày 19/10/2020, thông tư số 20/2022/TT-BCA quy định thẩm quyền trình tự, thủ tục giải quyết khiếu nại trong C, đã xây dựng kế hoạch kiểm tra xác minh điều kiện thụ lý giải quyết khiếu nại và quyết định về việc xác minh nội dung khiếu nại. Thông báo về việc thụ lý giải quyết khiếu nại lần đầu, báo cáo kết quả kiểm tra xác minh điều kiện thụ lý giải quyết khiếu nại, báo cáo kết quả xác minh nội dung khiếu nại, quyết định về việc giải quyết khiếu nại (lần đầu) số 12/QĐ-CATT ngày 30/6/2023.

Nhận thấy Quyết định giải quyết khiếu nại số 12/QĐ-CATT ngày 30/6/2023 là đúng trình tự, thẩm quyền, theo quy định việc chị Đ cho rằng khi xịt nước không làm bắn ướt bà T1 là không có căn cứ do vậy giữ nguyên công văn số 26/CATT, ngày 10/5/2023 của Công an thị trấn L. Đề nghị Tòa án bác yêu cầu khởi kiện của chị Đ.

Tòa án đã tổ chức phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận công khai chứng cứ và tiến hành đối thoại Người khởi kiện và người bị kiện thống nhất trình tự thủ tục, thẩm quyền ban hành Quyết định về việc giải quyết khiếu nại lần đầu số:12/QĐ-CATT ngày 30/06/2023 của Trưởng công an thị trấn L là đúng quy định của pháp luật. Người khởi kiện cho rằng nội dung Công văn số 26/CATT là không đúng nên yêu cầu Hủy quyết định giải quyết khiếu nại 12/QĐ-CATT; người bị kiện cho rằng nội dung công văn số 26 26/CATT là chuyển về tiểu khu để tuyên truyền hòa giải cơ sở, do vậy đề nghị bác yêu cầu khởi kiện.

Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Hòa Bình mở phiên tòa sơ thẩm xét xử công khai vụ án hành chính để Hội đồng xét xử xem xét quyết định.

Tại phiên tòa

Đại diện theo ủy quyền của người khởi kiện cho rằng nội dung Công văn 26/CATT ngày 10/5/2023 của Công an Thị trấn L xác định hành vi của chị Đ xịt nước cổng nhà mình té nước vào người bà T1 là không đúng vì chị Đ xịt nước vào đồng rác khoảng 2 - 3 giây lúc đó bà T1 đang đứng cách đồng rác khoảng 8 đến 10 m, do vậy đề nghị Hủy quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu số 12/QĐ-CATT ngày 30/06/2023 của Trưởng công an thị trấn L và yêu cầu Trưởng công an thị trấn hoàn trả chi phí làm việc, chi phí khởi kiện và tổn thất tinh thần số tiền 4.735.236 đồng.

Người bị kiện cho rằng: Qua kết quả tại các biên bản làm việc với bà Bùi Thị Đ và làm việc với ông Lê Văn T người được bà Bùi Thị Đ ủy quyền cung cấp tại thời điểm xảy ra mâu thuẫn: Bà T1 đang quét rác tại khu vực đường đi chung của các hộ dân, bà T1 quét rác về phía hàng rào của nhà chị Đ trồng. Thấy vậy chị Đ có nói với bà T1 sao lại hất rác về phía nhà mình, bà T1 có trả lời là không hất rác về phía nhà chị Đ, sau đó chị Đ có sử dụng vòi xịt nước của máy bơm cao áp gia đình thường dùng để rửa xe, rửa sân hàng ngày, sử dụng bằng nguồn nước sạch sinh hoạt của gia đình xịt vào đồng rác mà bà T4 vừa quét hất vào hàng rào nhà chị Đ mục đích là để rác bay trở lại vị trí trước đó (theo biên bản làm việc ngày 28/04/2023) và nhiều tình tiết mâu thuẫn không hợp lý của chị Đ trình bày trong các biên bản làm việc: như khoảng cách từ vị trí chị Đ đến chỗ cụ T2 đang đứng quét rác khoảng 16m đến 18m và thời gian xịt nước khoảng từ 2 giây đến 3 giây đồng hồ, do vậy có thể khẳng định có việc chị Đ dùng vòi nước bơm cao áp xịt đường làm bắn nước vào người bà T1. Do vậy Quyết định giải quyết khiếu nại xác định nội dung Công văn số 26 - CATT ngày 10/5/2023 của Công an thị trấn L là đúng và đề nghị bác yêu cầu khởi kiện của chị Đ.

Đại diện Viện kiểm sát trình bày quan điểm: Việc tuân theo pháp luật tố tụng của Thẩm phán, Hội thẩm nhân dân, Thư ký phiên tòa kể từ khi thụ lý cho đến trước thời điểm Hội đồng xét xử nghị án đã thực hiện đúng các quy định của Luật tố tụng hành chính. Người khởi kiện, người bị kiện đã chấp hành đúng quy định của pháp luật khi tham gia tố tụng.

Về nội dung vụ án: Đơn khởi kiện của chị Bùi Thị Đ là đúng thời hạn, thời hiệu theo quy định của Luật Tố tụng hành chính nên được coi là hợp lệ. Qua xem xét các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ, qua quá trình xét hỏi, tranh luận của các bên đương sự tại phiên tòa, xét thấy Quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu số 12/QĐ-CATT ngày 30/06/2023 của Trưởng công an thị trấn L, huyện L được ban hành đúng trình tự, thẩm quyền theo quy định Luật khiếu nại 2021, nghị định 124/2020/NĐ-CP ngày 19/10/2020, thông tư số 20/2022/TT-BCA quy định thẩm quyền trình tự, thủ tục giải quyết khiếu nại trong Công an nhân dân. Việc Công an thị trấn L xác định chị Đ có hành vi dùng vòi bơm cao áp xịt đường làm bắn nước vào bà T1 là có căn cứ do vậy nội dung Quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu, giữ nguyên nội dung Công văn số 26/CATT, ngày 10/5/2023 của Công an thị trấn L là đúng do vậy đề nghị Bác yêu cầu khởi kiện của chị Đ. Chị Bùi Thị Đ phải chịu án phí hành chính sơ thẩm theo quy định.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ đã được kiểm tra, xem xét tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, các đương sự và những người tham gia tố tụng; Hội đồng xét xử sơ thẩm hành chính thấy:

[1] Về thủ tục tố tụng:

[1.1] *Về thẩm quyền giải quyết:* Ngày 23/5/2023, chị Bùi Thị Đ gửi đơn khiếu nại đến Công an huyện L khiếu nại đối với Công văn số 26/CATT của Công an thị trấn L. Ngày 30/5/2023 Công an huyện L có Thông báo số 101/TB-CAH chuyển đơn khiếu nại của chị Bùi Thị Đ đến Trưởng Công an Thị trấn L, huyện L để giải quyết theo thẩm quyền. Ngày 01/6/2023 Trưởng Công an thị trấn L có thông báo số 47/TB-CATT về việc thụ lý giải quyết khiếu nại lần đầu đối với khiếu nại của chị Bùi Thị Đ. Ngày 30/6/2023, Trưởng Công an Thị trấn L ra quyết định số 12/QĐ-CATT về việc giải quyết khiếu nại lần đầu, ngày 03/7/2023 chị Bùi Thị Đ có đơn khởi kiện đối với Quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu số 12/QĐ-CATT ngày 30/6/2023 của Trưởng Công an thị trấn L, huyện L. Như vậy đối tượng khiếu kiện là Quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu số 12/QĐ-CATT ngày 30/6/2023 của Trưởng Công an thị trấn L là đối tượng khởi kiện của vụ án hành chính và do Trưởng Công an thị trấn L thực hiện nên khiếu kiện thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Hòa Bình theo quy định tại Điều 32 Luật Tổ tụng hành chính.

1.2] *Về thời hiệu khởi kiện:* Ngày 01/7/2023 chị Bùi Thị Đ nhận được Quyết định số 12/QĐ-CATT, ngày 30/6/2023 của Công an thị trấn huyện L về việc giải quyết khiếu nại lần đầu, ngày 03/7/2023 chị Bùi Thị Đ làm đơn khởi kiện vụ án hành chính tại Tòa án nhân dân huyện L. Căn cứ quy định tại điểm a khoản 2 Điều 116 Luật tố tụng hành chính, việc nộp đơn khởi kiện của chị Bùi Thị Đ còn trong thời hiệu khởi kiện.

[1.3] *Về quan hệ pháp luật:* Chị Bùi Thị Đ khởi kiện yêu cầu Tòa án hủy Quyết định số 12/QĐ-CATT, ngày 30/6/2023 của Trưởng Công an thị trấn huyện L về việc giải quyết khiếu nại lần đầu và hoàn trả chi phí đi lại, làm việc khiếu nại, khởi kiện và bồi thường danh dự, uy tín 4.735.236 đồng.

[2] Về nội dung vụ án:

Xét tính hợp pháp và có căn cứ về nội dung Quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu số 12/QĐ-CATT, ngày 30/6/2023 của Trưởng Công an thị trấn huyện L.

Ngày 23/5/2023 chị Bùi Thị Đ có đơn gửi đến Công an huyện L với nội dung chị Đ không xịt nước vào mặt, vào người bà T1 bởi lúc chị Đ xịt nước bà T1 đứng cách 10 m, trưởng công an Thị trấn chỉ dựa vào lời khai và đơn của bà T1, căn cứ vào các tài liệu làm việc với ban ngành của Tiểu khu 2 có công văn số 26/CATT ngày 10/5/2022. Qua xem xét đơn, ngày 30/5/2023 Công an huyện L có Phiếu chuyển đơn khiếu nại của chị Đ đến trưởng Công an thị trấn L để giải quyết theo thẩm quyền. Ngày 31/5/2023 Công an thị trấn L đã ban hành kế hoạch số 22/KH-CATT ngày 31/5/2023 về việc kiểm tra, xác minh điều kiện thụ lý giải quyết khiếu nại, Ngày 01/6/2023 Công an thị trấn L có Báo cáo số 06/BC-CATT về kết quả kiểm tra, xác minh điều kiện thụ lý, giải quyết khiếu nại. Ngày 01/6/2023 Công an thị trấn L ra thông báo về việc thụ lý giải quyết khiếu nại lần đầu, đồng thời ban hành Quyết định số 15/QĐ-CATT về việc xác minh nội dung

kiếu nại, của chị Bùi Thị Đ đối với Công văn số 26/CATT, ngày 10/5/2023 của Công an Thị trấn L về việc trả lời đơn công dân, ngày 23/6/2023 Công an thị trấn làm việc với ông Lê Văn T người được bà Bùi Thị Đ ủy quyền, ngày 27/6/2023, Tổ xác minh có báo cáo số 09/BC-TXM về kết quả xác minh nội dung khiếu nại; Ngày 30/6/2023 Trưởng Công an thị trấn L ban hành Quyết định số 12/QĐ-CATT về việc giải quyết khiếu nại (lần đầu).

Như vậy trình tự, thẩm quyền, thủ tục giải quyết khiếu nại của Trưởng Công an thị trấn huyện L là đúng theo quy định tại Luật khiếu nại số 02/2011/QH13, ngày 11 tháng 11 năm 2011, Nghị định số 124 /2020/NĐ-CP ngày 19 tháng 10 năm 2020 quy định chi tiết về một số điều và biện pháp thi hành luật khiếu nại và Thông tư số 23/2022 TT-BCA ngày 16 tháng 05 năm 2022 của Bộ C quy định thẩm quyền, trình tự thủ tục ban hành Quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu số 12/QĐ-CATT, ngày 30/06/2023 của Trưởng Công an Thị trấn L là đúng quy định của pháp luật về giải quyết khiếu nại.

- Về nội dung Quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu số 12/QĐ - CATT xác định nội dung Công văn số 26- CATT do đồng chí Trung Tá Bùi Văn V là đúng. Qua xem xét thấy:

Nội dung đơn khiếu nại và quá trình giải quyết khiếu nại Chị Bùi Thị Đ cho rằng, nội dung Công văn số 26/CATT ngày 10/5/2023 của Công an thị trấn L xác định chị Bùi Thị Đ xit đường cống nhà mình xit nước vào người bà T1 và yêu cầu phải xin lỗi bà T1, đề nghị các ban ngành tiểu khu B có biện pháp tuyên truyền giáo dục công dân của tiểu khu là không đúng làm ảnh hưởng tới uy tín, danh dự của bản thân chị Đ.

Tuy nhiên nội dung Công văn số 26-CATT ngày 10/5/2023 của Công an thị trấn L, huyện L về việc trả lời đơn công dân, có nội dung:

“...Căn cứ vào các tài liệu xác minh và làm việc với các ban ngành tiểu khu 2 xác định hành vi của chị Đ xit đường cống nhà mình té nước vào người bà T1 mặc dù không gây ra hậu quả gì. Tuy nhiên bà tẻ là người già đang quét rác gần đó không nên có hành động cử chỉ đối với người cao tuổi. Sau khi làm ướt bà T1 không xin lỗi, không đúng với thuần phong đạo đức của người trẻ đối với người già cần phải được tuyên truyền giáo dục đúng chuẩn mực văn minh trong các môi quan hệ xã hội, đặc biệt đối với người già.

Từ những lý do trên Công an thị trấn L đề nghị T phụ nữ tiểu khu B cần phải tuyên truyền, nhắc nhở đối với chị Đ là hội viên cần trọng trong cách ứng xử của mình đối với hàng xóm người già, đồng thời yêu cầu chị Đ phải xin lỗi bà T1, đảm bảo giữ hòa khí giữa hai gia đình bà T1 và gia đình chị Đ ổn định, không làm mất ANTT ở tiểu khu ảnh hưởng chung đến thành tích của tiểu khu đạt được trong những năm qua.

Rất mong đồng chí Bí thư, Tiểu khu trưởng, Hội người cao tuổi, Chi hội phụ nữ tiểu khu B, tuyên truyền, giáo dục để công dân tiểu khu thực hiện đúng

quyền công dân của mình. Đảm bảo kỷ cương trách nhiệm của mỗi công dân trước tiểu khu và các quy định của địa phương, tuân thủ các quy định của pháp luật”.

Như vậy: Nội dung Công văn số 26-CATT ngày 10/5/2023 của Công an thị trấn L không bắt buộc chị Đ phải xin lỗi bà T1 và không phải là Quyết định hành chính theo khoản 1, khoản 2 Điều 3 Luật tổ tụng hành chính. Qua xem xét thấy, Công an thị trấn có nhiệm vụ, quyền hạn: Trực tiếp tổ chức thực hiện và hướng dẫn, kiểm tra đôn đốc các cơ quan, đoàn thể, các tổ chức, cá nhân trên địa bàn thực hiện nhiệm vụ bảo vệ an ninh, trật tự và xây dựng phong trào bảo vệ an ninh tổ quốc, do vậy xác định Công văn số 26-CATT ngày 10/5/2023 của Công an thị trấn L là hành vi hành chính và được thực hiện theo đúng thẩm quyền.

Xét việc chị Đ cho rằng Công văn số 26-CATT ngày 10/5/2023 của Công an thị trấn xác định chị Đ xịt đường cống nhà mình té nước vào người bà T1 là không đúng vì khi xịt nước bà T1 đứng cách nơi chị Đ xịt nước khoảng 2 đến 3 giây thấy:

Khoảng 6 giờ 45 phút ngày 23/4/2023 ông Lê Minh T5 báo cáo sự việc mẹ ông T5 là cụ Lê Thị T1, sinh năm 1935, bị chị Bùi Thị Đ dùng vòi nước xịt vào mặt, Trưởng C đã yêu cầu Công an viên tiểu khu 2 đến nắm bắt tình hình song sự việc đã chấm dứt.

Ngày 27/4/2023 cụ Lê Thị T1 có đơn tố cáo việc chị Bùi Thị Đ dùng vòi nước cao áp rửa ô tô, xe máy phụt vào mặt bà T1. Ngày 26/4/2023 Công an thị trấn tiến hành làm việc với cụ Lê Thị T1, bà T1 xác định 6 giờ 45 phút ngày 23/4/2023 khi bà T1 đang quét rác từ trong nhà ra ngoài khu vực cống gần đường T, chị Bùi Thị Đ có nói việc bà T1 quét rác hắt sang nhà chị Đ, sau đó chị Đ lấy vòi phun cao áp dùng rửa xe ô tô phun nước qua hàng rào vào người, mặt bà T1, sau đó chị Đ tiếp tục có hành động dùng chổi quét, số lá cây bà T1 đã quét gom lại tại hàng rào hắt sang phần đường đi vào cổng nhà bà T1 xác định không có thương tích, ngày 28/4/2023 Công an thị trấn L tiến hành xác minh đối với chị Bùi Thị Đ, chị Đ cho rằng khoảng 8 giờ ngày 23/4/2023 chị Đ đang chuẩn bị đi làm thì thấy bà T1 đang quét rác tại khu vực cổng của nhà bà T1 hắt rác về phía hàng rào nhà chị Đ. Thấy vậy chị Đ có nói “sao bà không quét rác xuống kia mà lại quét rác về phía nhà cháu”, bà T1 trả lời “Tao quét rác vào bờ rào chứ, không quét rác vào nhà mày” chị Đ trả lời “Sao không ảnh hưởng đến nhà cháu” , sau đó chị Đ về nhà lấy vòi xịt nước vào đồng rác mà bà T1 đang quét rác vào hàng rào nhà chị Đ, mục đích để phần rác đó bay trở lại về phía trước đó khi chưa quét vào hàng rào nhà chị Đ, tuy nhiên xịt được 2 - 3 giây chị Đ không thấy rác bay về vị trí cũ (lúc này bà T1 đang quét rác ở phía đường cách vị trí chị Đ xịt nước khoảng 8 đến 10 m), sau đó chị Đ cất vòi nước và lấy chổi quét phần rác mà bà T1 quét vào hàng rào nhà chị Đ quét trở lại phần đường đi chung của các hộ xung quanh, sau khi quét xong chị Đ về nhà sự việc sau đó chị Đ không biết. Ngày 08/5/2023 Trưởng công an Thị trấn L làm việc với Bí thư chi bộ tiểu khu B, Tiểu

khu trưởng tiểu khu B, Trưởng các ban, ngành đoàn thể tiểu khu B, bà Lê Thị Tèo . Kết quả làm việc bà T1 đề nghị chị Đ phải đến xin lỗi bà T1.

Việc chị Bùi Thị Đ cho rằng “Chỉ dựa vào lời nói của bà T1 và Ban ngành của tiểu khu B, thị trấn L, L, Hòa Bình để kết luận chị Đ xịt đường cống nhà mình té nước vào người bà T1 là chưa chính xác. Bởi lẽ tại biên bản xác minh ngày 28/04/2023, Công an thị trấn L làm việc với chị Bùi Thị Đ và được chị Đ cho biết là “Tôi chuẩn bị đi làm thì gặp bà T1 đang quét rác tại khu vực cống của nhà bà T1, hất rác về phía hàng rào nhà tôi. Thấy vậy tôi có bảo với bà T1 là sao bà không quét xuống dưới kia mà lại quét rác về phía nhà cháu, bà T2 trả lời: Tao quét rác vào bờ rào chứ không quét rác vào nhà mày, tao quét xuống đấy không ảnh hưởng đến nhà mày” Tôi có trả lời là sao không ảnh hưởng đến nhà cháu. Sau đó, tôi về nhà lấy vòi xịt nước xịt vào đồng rác mà bà T1 đang quét vào hàng rào nhà tôi. Mục đích để phần rác đó bay trở lại vị trí trước đó...”. Như vậy, hành động của chị Đ đã thực hiện xịt nước về phía bà T1 là không gián đoạn về mặt thời gian và khoảng cách xịt nước về phía bà T1 đang quét và mong muốn phần rác bà T1 đang quét quay trở lại vị trí ban đầu, làm cho bà T1 bị ướt là có cơ sở, phù hợp với các tài liệu thu thập được (lời trình bày của chị Đ, bà T1 và báo cáo của Công an viên tiểu khu B). Do vậy nội dung Công văn số 26 - CATT ngày 10/5/2023 của Công an thị trấn L xác định chị Đ xịt nước bắn vào người bà T1 là có căn cứ.

- Về yêu cầu bồi thường của chị Đ về chi phí cho việc in ấn, gửi văn bản, đi lại, làm việc với công an và khởi kiện đây là chi phí để chị Đ thực hiện quyền và nghĩa vụ của mình theo quy định của pháp luật do vậy chị Đ phải tự chịu, không có căn cứ pháp luật nên không chấp nhận; đối với yêu cầu bồi thường tổn thất tinh thần của chị Đ, do Công an thị trấn L không có lỗi nên không phải bồi thường.

Từ những nhận định trên xét thấy không có căn cứ chấp nhận yêu cầu khởi kiện của chị Bùi Thị Đ.

Xét ý kiến, quan điểm của vị đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện L tại phiên tòa là phù hợp với nội dung vụ án nên cần chấp nhận.

[3] Về án phí: Do yêu cầu khởi kiện của chị Bùi Thị Đ không được chấp nhận nên chị Đ phải chịu án phí hành chính sơ thẩm theo quy định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ khoản 1 Điều 30, khoản 1 Điều 31, Điều 115, Điều 116, khoản 1 và điểm a khoản 2 Điều 193, Điều 204, Điều 206, khoản 1 Điều 348 của Luật tổ tụng hành chính; Điều 30, Điều 32 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên xử:

1. Bác toàn bộ yêu cầu khởi kiện của chị Bùi Thị Đ về việc “Khiếu kiện hủy quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu số 12/QĐ-CATT ngày 30/6/2023 của Trưởng Công an thị trấn L, huyện L, tỉnh Hòa Bình và yêu hoàn trả chi phí cho việc đi lại khiếu kiện, khởi kiện; bồi thường tổn thất tinh thần”

2. Về án phí: Chị Bùi Thị Đ phải chịu 300.000đ án phí hành chính sơ thẩm được trừ vào số tiền tạm ứng án phí sơ thẩm đã nộp là 300.000đ tại Biên lai thu tiền số 0000030 ngày 28/7/2023 của Chi cục thi hành án dân sự huyện L.

3. Về quyền kháng cáo: Người khởi kiện, người bị kiện có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày, kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND huyện L;
- Chi cục THA dân sự huyện L;
- Các đương sự;
- Lưu HS, VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Vũ Trường Giang